

Amtsblatt

der
Königl. Regierung zu Posen.

Dziennik Urzędowy

Królewskiéy Regencyi
w Poznaniu.

N^o. 19.

Posen den 8. Mai 1827. — Poznań d. 8. Maia 1827.

Nro. 165. No. 278. April d. J.

Wegen Erhebung der 6ten Rate der Feuercontributions-Nachschuß-Beiträge und wegen fernerer weiterer Befriedigung der Abgebrannten aus der Periode 18 $\frac{1}{2}$.

In Gemäßheit der Bestimmungen des Publicandi vom 15. April 1822 sind gegenwärtig 5 Nachschuß-Raten zur Berichtigung der Entschädigungs-Rückstände aus der Periode 18 $\frac{1}{2}$. ausgeschrieben.

Der Ertrag dieser Ausschreibungen hat hinreichend, diejenigen Reclamanten, welche den Reclabiments-Bau verhältnißmäßig vollführt, und sich als Eigenthümer der abgebrannten Grundstücke und der darauf haftenden Entschädigungs-Ansprüche schon legitimirt haben, bis auf 83 $\frac{1}{2}$ pCent ihrer ursprünglichen Forderungen zu befriedigen.

Wegen Erhebung einer fernereren Nachschuß-Rate und wegen weiterer Befriedigung der Abgebrannten wird Folgendes hierdurch verordnet:

Nro. 278. Kwietynia r. b.

Względem podniesienia szóstéy raty dodatkowych składek ogniowych i względem dalszego zaspokoienia pogorzalców z okresu 18 $\frac{1}{2}$.

Stosownie do postanowień obwieszczenia z dnia 15. Kwietynia 1822., zostało dotąd wypisanych 5 rat dodatkowych na załatwienie zaległych wynagrodzeń z epoki 18 $\frac{1}{2}$.

Dochód z tych rozpisów wystarczył na zaspokoienie reklamantów, którzy odbudowanie w przepisany sposób uskutecznili i jako właściciele spalonych budowli i przywiązanych do tychże kwot bonifikacyjnych już się wylegitymowali, aż do 83 $\frac{1}{2}$ procentu ich pierwiastkowych pretensy.

Względem ściągnięcia nowéy raty dodatkowéy i dalszego zaspokoienia pogorzalców przepisuie się ninieyszém co następuje:

[1]

§. 1.

Es soll die sechste Rate dieser Nachschuß-Beiträge gegenwärtig ausgeschrieben und binnen 6 Wochen erhoben werden.

§. 2.

Aus dem Ertrage dieses Ausschreibens soll nunmehr auch das letzte Sechstheil der Entschädigungs-Anstände aus der Periode vor dem 1sten Junii 1814 an diejenigen Reclamanten verabreicht werden, welche die abgebrannten Gebäude vollständig wieder hergestellt haben, und als rechtmäßige Inhaber dieser Forderungen schon legitimirt sind, oder sich als solche noch legitimiren werden.

§. 3.

Die Herren Landräthe der Provinz, der Herr Oberbürgermeister der Stadt Posen und der Magistrat zu Bromberg werden angewiesen mit der Ausschreibung sogleich vorzuschreiten, und sich binnen 8 Wochen bei der königlichen Feuersocietäts-Direction darüber auszuweisen, daß der ausgeschriebene Betrag eingezogen und zur Hauptfeuersocietäts-Casse abgeführt ist, binnen gleicher Frist aber auch den Betrag zu liquidiren, welchen die Einsassen der resp. Kreise und Städte hiernach zu fordern haben.

Posen, den 23. April 1827.

Der Oberpräsident des Großherzogthums Posen.

B a u m a n n.

§. 1.

Szósta rata tych składek dodatkowych w porę ma być rozpisana i w ciągu 6 tygodni podniesiona.

§. 2.

Z dochodu rozpisu tego wypłacona teraz będzie ostatnia szósta część zaległości bonifikacyjnych z czasu przed 1. Czerwca 1814. tym reklamantom, którzy spalone budynki zupełnie znowu odbudowali i już się wylegitymowali lub wylegitymują iako prawni właściciele tych pretensyi.

§. 3.

WW. Radzcom Ziemiańskim Prowincyi, Nadburmistrzowi miasta Poznania i Magistratowi w Bydgoszczy poleca się niezwłocznie uskutecznienie rozpisu z nadmienieniem, iż w ciągu 8 tygodni powinni udowodnić Król. Dyrekcyi towarzystwa ogniowego ściągnięcie rozpisany summy i odesłanie iey do Główney Kassy towarzystwa ogniowego, i w równym czasie likwidować ilość, iaką mieszkańcy resp. Powiatów i miast podług tego mają do żądania.

Poznań, dnia 23. Kwietnia 1827.

Naczelny Prezes W. Xięstwa Poznańskiego.

Nro. 166. Nro. 283. April d. 3.

Wegen der für das erste Semester 1826. auszuführenden Feuer-Societäts-Beiträge.

Zu Vergütung der im ersten Semester 1826. stattgehabten Feuerschäden sind in Ge-

Nro. 283. Kwietnia r. b.

Względem rozpisac się mających za pierwsze półrocze 1826 składek towarzystwa ogniowego.

Na wynagrodzenie szkód ogniowych z pierwszego półrocza 1826. potrzebne są

mäßigkeit der beigeschlossenen Etats und der *następujące składki stósownie do przyłączeni* rechnungen *) folgende Beiträge erforderlich: *czonych etatów: *)*

A. Von der Städte-Feuer-Societät.

- | | | | | | | | |
|----|-----------------------|---------------------|--------|------|---------|--------|-------------------|
| 1) | von massiven Gebäuden | $\frac{2}{15}$ pEt. | oder 4 | sgt. | von 100 | Rthlr. | Verficherungssaf. |
| 2) | „ hölzernen | $\frac{1}{5}$ | „ | „ | 6 | „ | dito dito. |
| 3) | „ massiven Lohmühlen | $\frac{1}{15}$ | „ | „ | 8 | „ | dito dito. |
| 4) | „ hölzernen | $\frac{2}{5}$ | „ | „ | 12 | „ | dito dito. |
| 5) | „ Windmühlen | $\frac{3}{10}$ | „ | „ | 9 | „ | dito dito. |

A. Od towarzystwa ogniowego miastecznego:

- | | | | | | | | |
|----|---------------------------|----------------|---------------|------|--------|------|----------------------|
| 1) | od muirowanych budynków | $\frac{2}{15}$ | odsta czyli 4 | šgr. | od 100 | Tal. | kwoty assekuracyinėj |
| 2) | — drewnianych | $\frac{1}{5}$ | „ | „ | 6 | „ | dito dito dito |
| 3) | — mur. młynów garbarskich | $\frac{1}{15}$ | „ | „ | 8 | „ | dito dito dito |
| 4) | — drewnianych dito | $\frac{2}{5}$ | „ | „ | 12 | „ | dito dito dito |
| 5) | — wiatraków | $\frac{3}{10}$ | „ | „ | 9 | „ | dito dito |

B. Von der Land-Feuer-Societät

- | | | | | | | | |
|----|---------------------------|--------------------|---------|------|---------|--------|-------------------|
| 1) | von gewöhnlichen Gebäuden | $\frac{1}{3}$ pEt. | oder 10 | sgt. | von 100 | Rthlr. | Verficherungssaf. |
| 2) | „ Lohmühlen u. Schmieden | $\frac{2}{3}$ | „ | „ | 20 | „ | dito dito. |
| 3) | „ Windmühlen | $\frac{1}{2}$ | „ | „ | 15 | „ | dito dito. |

B. Od towarzystwa ogniowego wiejskiego:

- | | | | | | | | |
|----|----------------------------|---------------|-----------------|-------|--------|------|------------------|
| 1) | od pospolitych budynków | $\frac{1}{3}$ | od sta czyli 10 | šbgr. | od 100 | Tal. | kwoty assekurac. |
| 2) | — młynów garbarsk. i kuźni | $\frac{2}{3}$ | „ | „ | 20 | „ | dito dito dito |
| 3) | — wiatraków | $\frac{1}{2}$ | „ | „ | 15 | „ | dito dito dito |

Die Herren Kreis-Landräthe der Provinz, der Herr Oberbürgermeister hier und der Magistrat zu Bromberg, werden angewiesen, diese Beiträge nach Maafgabe der den Etats beigeschlossenen General-Repartitionen und der von der General-Feuersocietäts-Direction bestätigten Kreis-Lagerbücher und Kataster auf die betreffenden Societäts-Blätter zu repartieren, und innerhalb einer Frist von 6 Wochen einzuschieben und an die Hauptfeuer-Societäts-Kasse abzuliefern.

Posen, den 23. April 1827.

Der Ober-Präsident des Großherzogthums Posen.

Zaleca się WW. Radzcom Ziemiańskim, Nadburmistrzowi tuteyszemu i Magistratowi Bydgoskiemu, ażeby składki te stósownie do przyłączonych do etatów głównych repartycy i zatwierdzonych przez Generalną Dyrekcją towarzystwa ogniowego katastrów powiatowych, na członków towarzystwa rozłożyli, w przeciągu 6 tygodni ściągnęli i do głównej kassy towarzystwa ogniowego wnieśli.

Poznań, dnia 23. Kwietnia 1827.

Naczelný Prezes Wielk. Xięstwa Poznańskiego.

B a u m a n n.

*) Liegen als ein besonderer Anhang dem heutigen Städt. bei.

*) Przyłączone są jako osobny dodatek do dzisiejszego numeru.

Nro. 167. I. No. 31. R. April 6. J.

I. Nro. 31. R. Kwietnia r. b.

Befißt das Herumführen von Kindern unter 14 Jahren, durch Personen, welche ein Gewerbe im Umherziehen betreiben.

Nach der Bestimmung des §. 13. des Hausir-Regulativs vom 28. April 1824 dürfen durch Personen, welche ein Gewerbe im Umherziehen betreiben, unter keinen Umständen Kinder vor vollendetem 14ten Jahre mit umhergeführt werden.

Es ist gesetzlich kein Unterschied gemacht, ob von den eigenen Kindern des Concessionirten oder von fremden die Rede ist; ob sie als Gewerbetreibende oder ohne allen Bezug auf das Gewerbe mit umhergeführt werden.

Der allgemeine Zweck dieser Bestimmung ist, daß die Kinder dem Unterrichte in der Schule nicht entzogen, und nicht von Jugend auf an eine vagabondirende Lebensweise gewöhnt werden sollen.

Inländern, die ein Gewerbe im Umherziehen betreiben wollen, werden also für ihre eigenen Kinder unter 14 Jahren ein Unterkommen für die Zeit ihrer Abwesenheit vom Wohnort ausmitteln, oder falls sie dies nicht bewirken können, den Gewerbebetrieb im Umherziehen aufgeben müssen.

Bei Ausländern ist die in Rede stehende Bestimmung fest zu halten, daß sie Kinder unter 14 Jahren für ihr Gewerbe auf keine Weise benutzen dürfen; dagegen ist in Folge einer Bestimmung der Königl. Ministerien des Innern und der Finanzen vom 16. März d. J. nachgegeben, daß Ausländer, die sich einmal im Inlande befinden und zu ihrem Gewerbe verstatet sind, die eigenen Kinder unter 14 Jahren bei sich behalten dürfen, die dann im Passe aber nicht im Gewerbe

Tyczy się prowadzania z sobą dzieci niżej lat 14. przez osoby sprawujące proceder chodząc lub jeżdżąc po kraiu.

Podług postanowienia §tu 13. regulaminu względem handlu po domach z dnia 28. Kwietnia 1824., niewolno pod żadnym pozorem osobom sprawującym proceder chodząc lub jeżdżąc po kraiu, prowadzać z sobą dzieci przed ukończeniem 14 r.

W właściwym przepisie nieoznaczono różnicy, czy mowa o własnych dzieciach koncessyonowanych ludzi lub obcych; czy dzieci takowe używane być mają do procederu lub nie.

Ogólny cel postanowienia tego jest ten, ażeby dzieci niezostały usunięte od nauki szkolney i od samej młodości nieprzyzwyczaiały się do włóczęgi.

Kraiovcy więc chcący wykonywać proceder podobny, muszą dla własnych dzieci niedoszłych ieszcze lat 14. wystarać się o miejsce na czas swojej niebytności w miejscu zamieszkania, lub, jeżeli tego uskutecznić niemogą, proceder takowy zaniechać.

Co do cudzoziemców, trzymać się należy w mowie będącego postanowienia, iż na żaden sposób niemają wolności używania dzieci niżej lat 14. do swego procederu; natomiast w skutek postanowienia Król. Ministerstw spraw wewnętrznych i przychodów z dnia 17. Marca r. b. dozwolono, iż cudzoziemcy, którzy się już w kraiu znajdują i mają konsens na sprawowanie swego procederu, własne dzieci niżej lat 14. przy sobie zatrzymać mogą,

schelne zu erwähnen sind. Eben so kann Ausländern, die im Auslande einen festen Wohnsitz haben, und für Reisen im Inland, weil sie zugleich gewerbspflichtige Geschäfte treiben, Gewerbescheine zu lösen genöthigt sind, wie z. B. Kaufleute, die Reisen im Inlande benutzen wollen, um zugleich Waaren-Bestellungen zu suchen, gestattet werden, eigene Kinder auch unter 14 Jahren bei sich zu behalten, die aber niemals im Gewerbeschein, sondern nur im Passe bemerkt werden dürfen, da kein Bedenken dagegen obwaltet, daß Kaufleute bei solchen Geschäftsreisen ihre Kinder mitnehmen können.

Das Publikum wird auf diese Bestimmungen aufmerksam gemacht und die uns nachgeordneten Behörden werden angewiesen, bei Anträgen auf Gewerbescheins-Ertheilung sich hiernach auf das genaueste zu achten.

Posen, den 16. April 1827.

Königliche Preussische Regierung.

które wówczas w paszporcie nie zaś w patencie procederowym umieszczone być powinny. Toż samo cudzoziemcom, posiadającym za granicą stałe siedlisko, którzy na podróże w kraiu, dla tego że zarazem trudnią się czynnościami podatkowi procederowemu uległemi, patenta procederowe wykupować muszą, iak np. kupcy, którzy z podróży w kraiu przedsięwziętych korzystać chcą, aby razem szukać zamowienia na towary, nie zabrania się, mieć przy sobie własne dzieci i niżey lat 14., które jednak nigdy w patencie procederowym, lecz tylko w paszporcie wymienione być powinny, gdyż żadna niezachodzi wątpliwość, że kupcy w takich dla załatwienia swych interesów przedsiębranych podróżach dzieci swoje mogą z sobą mieć.

Publiczność czyni się uważną na powyższe postanowienia, a podrzędne nam władze odbierają zalecenie, ażeby przy wnioskach o udzielenie patentów procederowych, do tychże iak naysciśley stosowały się.

Poznań, dnia 16. Kwietnia 1827.

Królewsko - Pruska Regencya.

Nro. 168. I. Nro. 1282. April d. J.

Der Bürgermeister Rosinski in Grätz wird zur Ertheilung von Pässen zu Reisen im Inlande autorisirt.

Der Polizei-Bürgermeister Rosinski in Grätz ist von uns zur Ertheilung von Pässen an die Einwohner der dasigen Stadt zu Reisen im

I. Nro. 1282. Kwietnia r. b.

Upoważnienie dla Burmistrza Rosińskiego w Grodzisku do wydawania paszportów na podróże w kraj.

Burmistrz policyi Rosiński w Grodzisku upoważniony od nas został do wydawania paszportów mieszkańcom tamecznego

Inlande ermächtigt worden, welches wir hier mit zur öffentlichen Kenntniß bringen.

Posen, den 25. April 1827.

Königl. Preuß. Regierung,
Abtheilung des Innern.

miasta na podróże w kraj; co do publicznej podaie się wiadomości.

Poznań, dnia 25. Kwietnia 1827.

Królewsko - Pruska Regencya,
Wydział spraw wewnętrznych.

Nro. 169. I. Nro. 1196. April b. J.

Betrifft das Aufhören der Schaafpockenkrankheit zu Targowa-Gorka und Bilino, Schrodaer Kreises.

Die unter den Schaafheerden zu Targowa-Gorka und Bilino, Schrodaer Kreises, geherrschte Pockenkrankheit hat nach der Anzeige des landrätlichen Amtes vom 12. d. M. aufgehört.

Posen, den 25. April 1827.

Königliche Preussische Regierung,
Abtheilung des Innern.

I. Nro. 1196. Kwietnia r. b.

O ustaniu ośpicy owczej w Targowéy - Górcie i Bilinie, Powiatu Sredzkiego.

Podług doniesienia Urzędu Radczzo-Ziemiańskiego z dnia 12. m. b., ustała ośpica owcza w Targowéy - Górcie i Bilinie Powiatu Sredzkiego.

Poznań, dnia 25. Kwietnia 1827.

Królewsko - Pruska Regencya,
Wydział spraw wewnętrznych.

Nro. 170. I. Nro. 82. Mai b. J.

Betrifft das Aufhören der Schaafpockenkrankheit in einigen Ortschaften des Schroda'schen und Pleßchenschen Kreises.

Die in der Stadt Kostrzyn, Schrodaer Kreises, und in dem Dorfe Kajewo, Pleßchener Kreises, geherrschte Schaafpockenkrankheit hat nach den eingegangenen Anzeigen der bettreffenden landrätlichen Aemter aufgehört.

Posen, den 1. Mai 1827.

Königl. Preussische Regierung,
Abtheilung des Innern.

I. No. 82. Maja r. b.

O ustaniu ośpicy owczej w niektórych miejscach Powiatów Sredzkiego i Pleszewskiego.

Podług doniesienia właściwych Urzędów Radczzo-Ziemiańskich, ustała ośpica owcza w mieście Kostrzynie Powiatu Sredzkiego i we wsi Kaiewie Powiatu Pleszewskiego.

Poznań, dnia 1. Maja 1827.

Królewsko - Pruska Regencya,
Wydział spraw wewnętrznych.

Nro. 171. I. Nro. 1737. April d. J.

Die im Monat März d. J. über die Grenze gewiesenen Personen betreffend.

Das nachstehende Verzeichniß der aus unserm Verwaltungs-Bezirk im Monat März d. J. über die Landes-Grenze gewiesenen Personen, wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Posen, den 26. April 1827.

Königliche Preussische Regierung,
Abtheilung des Innern.

N a c h w e i s

berjenigen Personen, welche im Laufe des Monats März 1827. über die Landes-Grenze geschafft worden sind.

Aloisius Reichenstein, Tischlergeselle, aus Ulm gebürtig und in Warschau domicilirend, 55 Jahr alt, katholischer Religion, 5 Fuß 6 Zoll groß, von schwarzen mit grau vermischten Haaren, gefalteter Stirn, blonden Augenbraunen, braunen Augen, schmaler Nase, kleinem Mund, grauem Bart, schadhaften Zähnen, rundem Kinn, gelblicher Gesichtsfarbe, vom Alter gebückter Gestalt, spricht deutsch und ist durch im Gesicht gezeichnete Altersfurchen besonders kenntlich.

Martin Monżeszek, Vater, aus Konnia, einem Dorfe in Mähren, Viehkastrirer, 65 Jahr alt, 5 Fuß 2 Zoll groß, von schwarzgrauen Haaren, niedriger Stirn, grauen Augen und Augenbraunen, gewöhnlicher Nase und Mund, rundem Kinn, grauem Bart, blasser Gesichtsfarbe, hagerer Statur.

Franz Monżeszek, Sohn des vorigen, aus Konnia in Mähren, Viehkastrirer,

I. Nro. 1737. Kwietnia r. b.

Względem osób w miesiącu Marcu r. b. za granicę oddalonych.

Następujący spis osób z naszego obwodu zarządowego w miesiącu Marcu r. b. za granicę kraiu oddalonych, podaje się niżej do powszechnéj wiadomości.

Poznań, dnia 26. Kwietnia 1827.

Królewsko - Pruska Regencya,
Wydział spraw wewnętrznych.

S p i s

osób, w ciągu miesiąca Marca 1827.
za granicę kraiu oddalonych.

Aloyzy Reichenstein, stolarczyk z Ulm rodem, a mieszkający w Warszawie, ma lat 55, katolik, wzrostu 5 stóp 6 cali, włosy ma czarne z siwymi pomieszane, czoło zmarszczone, brwi blond, oczy brunatne, nos szczupły, usta małe, brodę siwą, zęby złe, podbrodek okrągły, cerę żółtawą, postawę dla starości pochylą; mówi pomniemiecku; przez twarz wiekiem zmarszczoną szczególnie się odznacza.

Marcin Moyżeszek, oyciec, z Kononii, wsi w Morawie, mniszarcz, mający lat 65, 5 stóp 2 cale wysoki, włosy czarnosiwe, czoło niskie, oczy szare i takież brwi, usta i nos zwyczajne, podbrodek okrągły, broda siwa, cera blada, postawa chuderlawa.

Franciszek Moyżeszek, syn poprzedzającego, z Kononii, w Morawie, mni-

26 Jahr alt, 5 Fuß 4 Zoll groß, von dunkeln Haaren, bedeckter Stirn, dunkelblonden Augenbraunen, grauen Augen, gewöhnlicher Nase und Mund, rundem Kinn, blondem Bart, gesunder Gesichtsfarbe, mittlerer Statur.

szarz, 26 lat, wzrostu 5 stóp 4 cale, włosy ma ciemne, czoło zakryte, brwi ciemno-blond, oczy szare, nos i usta pospolite, podbrodek okrągły, brodę blond, cerę zdrową, postawę mierną.

Nro. 172. II. No. 95. April d. J.

Betrifft die katholische Kirchenkollekte zur Herstellung des katholischen Schulhauses in Mirkstadt.

Das Königl. Ministerium der Geistlichen, Unterricht, und Medizinal-Angelegenheiten hat sich, auf unsern Antrag bewogen gefunden, zur Herstellung des bei dem Brande im Jahre 1822 stark beschädigten katholischen Schulhauses in Mirkstadt eine Kollekte in allen katholischen Kirchen des Großherzogthums Posen, Befußs Unterstützung der sehr armen Schulgemeine bei diesem Bau zu bewilligen.

Wir veranlassen dem gemäß die Herren Dekane und Pfarrer der katholischen Gemeinden des hiesigen Regierunasbezirks, diese Kollekte nach den unterm 16. December 1816 (Amtsblatt pro 1817 S. 3) und vom 16. December 1820 (Amtsblatt pro 1821 S. 8) erlassenen allgemeinen Vorschriften zu veranstalten, die eingesammelten Beiträge nebst einem Contenzettel binnen 8 Wochen an unsere Hauptkasse einzufenden, uns aber gleichzeitig eine Nachweisung davon, mit den vorgeschriebenen Urtheilen und resp. Quittscheinen versehen, einzureichen.

Posen, den 10. April 1827.

Königliche Preussische Regierung.
Abtheilung für die Kirchenverwaltung und
das Schulwesen.

II. Nro. 95. Kwieńnia r. b.

Względem zbierania ofiar po kościołach katolickich na odbudowanie katolickiego domu szkolnego w Mirkstadiusz.

Królewskie Ministerstwo spraw duchownych, edukacyjnych i lekarskich, za powodem naszego wniosku, dozwoliło na odbudowanie uszkodzonego znacznie pożarem ognia w roku 1822. katolickiego domu szkolnego w Mirkstadiusz, zbierania ofiar po wszystkich kościołach katolickich W. Xięstwa Poznańskiego, aby tym sposobem dopomodzi bardzo biednej gminie szkolnej przy tej budowie.

Zalecamy tedy Jmć Dziekanom i Plebanom gmin katolickich tutejszego obwodu regencyjnego, ażeby tę kolektę, stosownie do przepisów ogólnych z dnia 16. Grudnia 1816. — Dzien. urzęd. za rok 1817. stron. 3. — i z dnia 16. Grudnia 1820. — Dzien. urzęd. za rok 1821. stron. 8. — uskuteczнили, zebrane ofiary wraz z wykazem gatunków pieniędzy, w przeciągu Sniua tygodni do naszej głównej kassy odesłali, nam zarazem dezygnacyą ich z przepisaniem i attestami i respective vacatszeynami podali.

Poznań, dnia 10. Kwieńnia 1827.
Królewsko - Pruska Regencya,
Wydział spraw kościelnych
i szkolnych.